

ZMLUVA O DIELO č. 84/270/2009

uzavretá podľa § 269 ods. 2 a 536 a nasl. Obchodného zákonníka

medzi

Objednávateľom: SR- zastúpená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií
Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava

Oprávnený k podpisu: JUDr. Andrej Holák
vedúci služobného úradu

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu : 7000 117 681/8180
IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
/ďalej len „objednávateľ“/
a

Zhotoviteľom: DIAMOND'S ELIOTTE s.r.o. & SYMBIOS AG
Klenová 11, 831 01 Bratislava

Zastúpený: Michal Čornak
konateľ
spoločnosť vedená v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 19898/L

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu : 2629823660/1100
IČO: 43859763
DIČ: 2022497653
/ďalej len „zhotoviteľ“/

I.**Predmet plnenia**

- (1) Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa dielo spočívajúce vo vypracovaní a predložení žiadosti v rámci viacročného programu zameraného na projekty Európskeho systému riadenia železničnej prevádzky (ďalej len „ERTMS“) pre účely získania finančnej pomoci z fondu Transeurópskej dopravnej siete Európskej únie (ďalej ako TEN-T) 1x v tlačenej forme a 1x v elektronickej forme na CD nosiči, obe vo formáte MS Word (ďalej len „dielo“). Predmetom diela je vybavenie rušňa rady 350 systémom ETCS (prototyp) a vybavenia ďalších rušňov systémom ETCS (sériová výroba).
- (2) Súčasťou predmetu plnenia je aj:
 - a) zber, analýza a príprava dát potrebných na úspešné vypracovanie žiadosti o finančnú pomoc TEN-T,
 - b) zabezpečenie prekladu všetkých potrebných podkladových materiálov zo slovenského do anglického jazyka,

- c) vypracovanie formuláru žiadosti o finančnú pomoc TEN-T v anglickom jazyku,
- d) prezentácia a konzultácia žiadosti o finančnú pomoc TEN-T v Bruseli / Bratislave,
- e) odovzdanie formuláru žiadosti o finančnú pomoc TEN-T v rámci výzvy TEN-T z viacročného programu zameraného na projekty ERTMS,
- f) intervencia v prospech žiadostí o finančnú pomoc TEN-T podaných objednávateľom v priebehu schvaľovacieho procesu v Bruseli.

II.

Čas, miesto a spôsob plnenia

- (1) Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať a predložiť dielo v termíne do 15. 05. 2009.
- (2) V termíne do Rozhodnutia o podpore jednotlivých projektov zo strany Generálneho riaditeľstva pre energetiku a dopravu Európskej komisie v rámci viacročného programu zameraného na projekty ERTMS je povinný uskutočňovať ďalšie činnosti, ktoré sú súčasťou predmetu plnenia podľa čl. I. ods. 2..
- (3) Miestom odovzdania diela je sídlo Výkonnej agentúry TEN-T (TEN-T Executive Agency).
- (4) Zhotoviteľ je povinný dielo pred jeho odovzdaním predložiť na schválenie objednávateľovi.
- (5) Zhotoviteľ po zhotovení diela vyzve objednávateľa faxom, mailom alebo písomne najmenej 24 hod. vopred na jeho schválenie v sídle objednávateľa.
- (6) Zhotoviteľ je povinný priebežne odovzdávať vypracované čiastočné výsledky diela, ktoré budú pripomienkované.
- (7) Odovzdanie je dokonané momentom prevzatia diela na to povereným zamestnancom Výkonnej agentúry TEN-T a doručením potvrdenia o prevzatí diela objednávateľovi.
- (8) Objednávateľ nie je povinný schváliť dielo, ktoré nezodpovedá výsledku určenému v zmluve. V tom prípade do 2 dní od dodania diela na odovzdanie dodá zhotoviteľovi v písomnej forme pripomienky a dôvody, kvôli ktorým dielo neschválil. Inak je povinný dielo schváliť.
- (9) Predmet zmluvy je naplnený Rozhodnutím Generálneho riaditeľstva pre energetiku a dopravu Európskej komisie o výbere projektov v rámci výzvy na projekty siete TEN-T pre rok 2009 (v rámci viacročného programu zameraného na projekty ERTMS).

III.

Cena a platobné podmienky

- (1) Cena za dielo je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z. nasledovne:
 - cena bez DPH 11.000,- EUR
(slovom: jedenásťtisíc EUR)
 - cena s DPH 19% 13.090,-EUR
(slovom: trinásťtisíc deväťdesiat EUR)
- (2) Cena podľa odseku 1 zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa spojené s plnením predmetu zmluvy.
- (3) V prípade zmeny zákonnej sadzby DPH v deň prevzatia diela objednávateľom sa podľa toho zmení aj cena podľa odseku 1.
- (4) Právo na zaplatenie sumy vo výške 75 % z dohodnutej ceny za dielo podľa odseku 1 vznikne zhotoviteľovi dňom po ukončení vypracovania diela a po jeho odovzdaní v Bruseli do 15.05.2009. Ako príloha ku faktúre bude potvrdenie Európskej komisie o prevzatí žiadostí.

M. J. 28

- (5) Právo na zaplatenie zostatku z ceny podľa odseku 1 vznikne zhotoviteľovi po Rozhodnutí Generálneho riaditeľstva pre energetiku a dopravu Európskej komisie o výbere projektov v rámci výzvy na projekty siete TEN-T pre rok 2009 (v rámci viacročného programu zameraného na projekty ERTMS). Ako príloha k faktúre bude doklad potvrdzujúci, že Generálne riaditeľstvo pre energetiku a dopravu Európskej komisie rozhodlo o daných projektoch.
- (6) Zhotoviteľ je povinný doručiť faktúru objednávateľovi do 15 dní po vzniku práva na zaplatenie.
- (7) Faktúra je splatná 30. deň po doručení objednávateľovi.
- (8) Faktúra musí mať všetky náležitosti účtovného dokladu stanovené príslušnou platnou legislatívou. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, resp. budú v nej uvedené nesprávne alebo neúplné údaje, je objednávateľ oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre plynie nová 30 dňová lehota splatnosti od jej doručenia objednávateľovi.

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- (1) Zhotoviteľ na zhotovenie diela nemôže použiť inú osobu.
- (2) Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo riadne a včas a objednávateľ je takto vykonané dielo povinný schváliť a včas zaplatiť za dielo cenu podľa čl. 3 ods. 1.
- (3) Zhotoviteľ je povinný pri zhotovovaní diela sa riadiť pokynmi objednávateľa, najmä dielo predložiť objednávateľovi na posúdenie a následne prepracovať podľa jeho eventuálnych pripomienok a pokynov.
- (4) Zhotoviteľ je povinný podľa potreby objednávateľa zúčastňovať sa na rokovaníach k zhotoveniu diela.
- (5) Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri zhotovení diela, najmä zabezpečiť kontaktnú osobu, resp. osoby pre fázu realizácie a prevzatia diela a oznámiť zhotoviteľovi bezodkladne každú zmenu, týkajúcu sa takejto osoby.
- (6) Zhotoviteľ sa zaväzuje neodkladne písomne informovať objednávateľa o každom prípadnom zdržaní, či iných skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť včasné a riadne zhotovenie a odovzdanie diela.

V.

Kontaktná osoba objednávateľa

Vo veciach tejto zmluvy je za objednávateľa oprávnený konať Ing. František Dorocák, manažér oddelenia prípravy projektov železničnej infraštruktúry Sekcie riadenia projektov.

VI.

Dôverné informácie

- (1) Všetky informácie obsiahnuté v zmluve, ako i tie, ktoré si strany pre splnenie predmetu zmluvy navzájom poskytli počas predzmluvných rokovaní a po uzavretí zmluvy sa považujú za dôverné a poskytnúť tieto informácie tretej osobe môže zmluvná strana len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany. Uvedené informácie sa zaväzuje chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením predmetu zmluvy, nezneužívať a nesprístupniť ich tretím osobám.
- (2) Tento záväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.
- (3) Povinnosť objednávateľa/kupujúceho sprístupniť informácie podľa príslušných predpisov nie je týmto ustanovením dotknutá.



VII. Sankcie

- (1) V prípade omeškania zhotoviteľa so zhotovením a odovzdaním diela zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,3 % z ceny diela za každý aj začatý deň omeškania.
- (2) V prípade omeškania objednávateľa so zaplacením faktúry zaplatí zhotoviteľovi úroky z omeškania vo výške 0,1% z fakturovanej sumy alebo jej nezaplatenej časti za každý aj začatý deň omeškania.
- (3) Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý vznikol v lehote na plnenie mimo moci a vôle neplniacej zmluvnej strany a pokiaľ stále trvá.
- (4) Ustanovenia o náhrade škody pre škodu spôsobenú prípadom, na ktorý sa vzťahuje zmluvná pokuta, týmto nie sú dotknuté. Poškodená strana je oprávnená požadovať zaplatenie náhrady škody presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

VIII. Odstúpenie od zmluvy

- (1) Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak zhotoviteľ je v omeškaní s vykonaním diela najmenej 30 dní a omeškanie nie je vyvolané objednávateľom.
- (2) Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj v prípade, že zhotoviteľ písomne oznámi, že dielo nevykoná vôbec.
- (3) Odstúpenie od zmluvy je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- (4) V prípade, že dôjde k zániku tejto zmluvy, objednávateľ je oprávnený poveriť dokončením alebo zmenou diela inú osobu.

- (5) V prípade, že dôjde k zániku tejto zmluvy z dôvodu, za ktorý zodpovedá zhotoviteľ, zaväzuje sa zhotoviteľ, že uhradí objednávateľovi sumu, ktorá bude zodpovedať rozdielu medzi zmluvnou cenou dohodnutou podľa tejto zmluvy a cenou dohodnutou medzi objednávateľom a náhradným zhotoviteľom na dokončenie diela.

IX. Ostatné ustanovenia

- (1) Zhotoviteľ vyhlasuje, že ním dodané dielo nie je zaťažené právom tretej osoby (dielo nemá právne chyby).
- (2) V prípade zistenia právnych chýb je zhotoviteľ povinný bezodkladne upraviť dielo tak, aby nenarušovalo práva tretích osôb.
- (3) Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť výsledok činnosti, ktorý predstavuje dielo tretím osobám a sám ho používať bez súhlasu objednávateľa.
- (4) Objednávateľ je oprávnený dielo použiť len v súvislosti s predmetom svojej činnosti a v tomto rozsahu vykonávať všetky majetkové práva autora.



X.

Doručovanie a komunikácia

- (1) Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne plnenie svojich záväzkov. Zmluvné strany sú povinné informovať druhú zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, ktoré sú alebo môžu byť dôležité pre riadne plnenie tejto kúpnej zmluvy.
- (2) Každá komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom oprávnených osôb, štatutárnych orgánov zmluvných strán, prípadne nimi poverených osôb.
- (3) Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú k tejto zmluve alebo ktoré majú byť vykonané na základe tejto zmluvy, musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú na titulnej stránke tejto kúpnej zmluvy, ak nie je ustanovené alebo medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak.
- (4) V prípade pochybností ohľadom času doručenia sa oznámenie považuje za doručené tretím dňom po jeho preukázateľnom odoslaní.

XI.

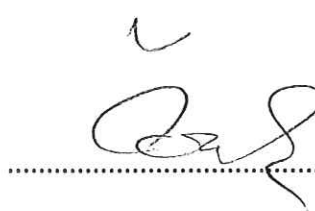
Záverečné ustanovenia

- (1) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- (2) Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať jedine formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- (3) Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a s ním súvisiacimi predpismi.
- (4) Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane po 2 vyhotovenia.

V Bratislave dňa 5. 5. 2009



JUDr. Andrej Holák
MDPT SR



Michal Čornak
DIAMOND'S ELIOTTE s.r.o. & SYMBIOS AG

